

IDÉES DE SORTIES

FONDATION PIERRE GIANADDA The Pierre Gianadda Foundation Fondation Pierre Gianadda

Venez découvrir l'exposition permanente consacrée à Léonard de Vinci ou encore l'exposition temporaire sur le célèbre peintre Paul Cézanne. À l'extérieur, vous pourrez profiter du parc des sculptures et des ruines gallo-romaines.

- www.gianadda.ch
- Ouvert tous les jours de 10h à 18h
- Gare de Martigny



Le village des pêcheurs à l'Estaque
Paul Cézanne

BARYLAND, LE MUSÉE DU CHIEN Baryland, the Dog museum | Baryland, il museo del cane

Situé dans l'ancien arsenal juxtant l'amphithéâtre romain, ce musée accueille œuvres d'art et documents relatant le passé de l'Hospice du col du Grand-Saint-Bernard. Les légendaires chiens du Saint-Bernard font partie intégrante des lieux.

- www.fondation-barry.ch
- Ouvert tous les jours de 10h à 18h
- Gare de Martigny



photo : © Musée du chien



LE PARC ZOOLOGIQUE DES MARÉCOTTES The Marécottes Zoological gardens Il parco zoologico delle Marécottes

Situé à une altitude de 1 100 m au milieu de forêts de sapins et de mélèzes, le parc s'étend sur 35 000 m². Vous pourrez y découvrir la plupart des espèces représentant notre faune alpine dans leur environnement naturel, telles que des ours noirs, loups, lynx, marmottes, chouettes, cerfs et bien d'autres animaux.

- www.zoo-alpin.ch
- Ouvert tous les jours de 9h à 17h
- Gare des Marécottes

VERTICALP EMOSSON The VerticAlp Emosson amusement park Parco attrazioni VerticAlp Emosson

Anciennement parc d'attraction du Châtelard, le parc vous propose de vous emmener jusqu'au barrage d'Emosson grâce à ses trois attractions sur rails hors du commun dont le funiculaire le plus raide du monde. Un parcours unique qui vous offre une vue imprenable sur la chaîne du Mont-Blanc. Prolongez l'expérience et partez à la découverte des traces de dinosaures.

- www.verticalp-emosson.ch
- Ouvert tous jours de fin mai à mi-octobre de 9h à 17h
- Gare de Le Châtelard Village

Retrouvez toutes les idées de sorties sur le site SNCF TER AUVERGNE-RHÔNE-ALPES. Bénéficiez de réductions sur présentation de votre titre de transport.

POUR EN SAVOIR PLUS

ALLO TER : 09 69 32 21 41
ALLO TMR : +41 (0)27 64 12 71

INTERNET : SNCF TER Auvergne-Rhône-Alpes
Transport Martigny et Région S.A.

etcompagnie - RC B 421 203 555 pour SNCF TER Communication - 06/2017 - Document non contractuel
Non-contractual document / Documento non contrattuale - Photos : Maison de la France, Fotolia.
Ne pas jeter sur la voie publique / Do not throw away on the public highway / Non gettare nulla sui binari.
 Papier 100% recyclé

MA LIGNE TER AUVERGNE-RHÔNE-ALPES

ÉTÉ 2017

SUMMER 2017 - ESTATE 2017

SAINT-GERVAIS • CHAMONIX • MARTIGNY

photo : © SNCF

PARTEZ À LA DÉCOUVERTE DE LA VALLÉE DU MONT-BLANC

Du 8 juillet au 3 septembre 2017, voyagez en groupe de 2 à 5 personnes et bénéficiez de :

- 40%** pour tous sur vos billets TER
- GRATUIT** POUR LES ENFANTS de moins de 12 ans (accompagnés au moins d'un adulte)
- Tour MONT BLANC VALLEY**
From July 8th to September 3rd, 2017, if you travel in group of 2 to 5 people you get:
- 40% for all on your TER tickets
- Kids under 12 (accompanied at least by one adult) travel FREE
- Partite alla scoperta della VALLE DEL MONTE BIANCO**
Dall'8 luglio al 3 settembre 2017, viaggiate in gruppi di 2-5 persone e usufruite di:
- 40% per tutti sui biglietti TER
- GRATIS per ragazzi sotto i 12 anni (accompagnati da almeno un adulto)

Billets TER ILLICO PROMO VACANCES en vente uniquement sur le site SNCF TER AUVERGNE-RHÔNE-ALPES et sur l'appli SNCF

VOUS SÉJOURNEZ ENTRE SERVOZ ET VALLORCINE ?

Voyagez librement et gratuitement, avec les cartes d'hôte et VIA'CHAM délivrées par la communauté de communes de la vallée de Chamonix.

Pour vos voyages vers (ou depuis) l'extérieur du périmètre Servoz-Vallorcine, vous devez être muni de billets couvrant l'intégralité du parcours.

- Travel freely and without charge or having to buy a ticket, with guest cards and VIA'CHAM issued by the municipality of the valley of Chamonix. For trips starting before Servoz and/or ending after Vallorcine, passengers must purchase a ticket at the regular fare for the entire journey.
- Viaggiate liberamente e gratis, senza acquistare alcun biglietto, con la 'carta ospite' e la VIA'CHAM rilasciate dal consorzio intercomunale della valle di Chamonix. Per i tragitti da/per destinazioni non comprese nel territorio Servoz - Vallorcine, dovrete munirvi di biglietto a tariffa normale per la totalità del percorso.

Des consignes à vélos individuelles sont à votre disposition dans les gares de Chedde, Servoz, Les Houches, Chamonix et Vallorcine.

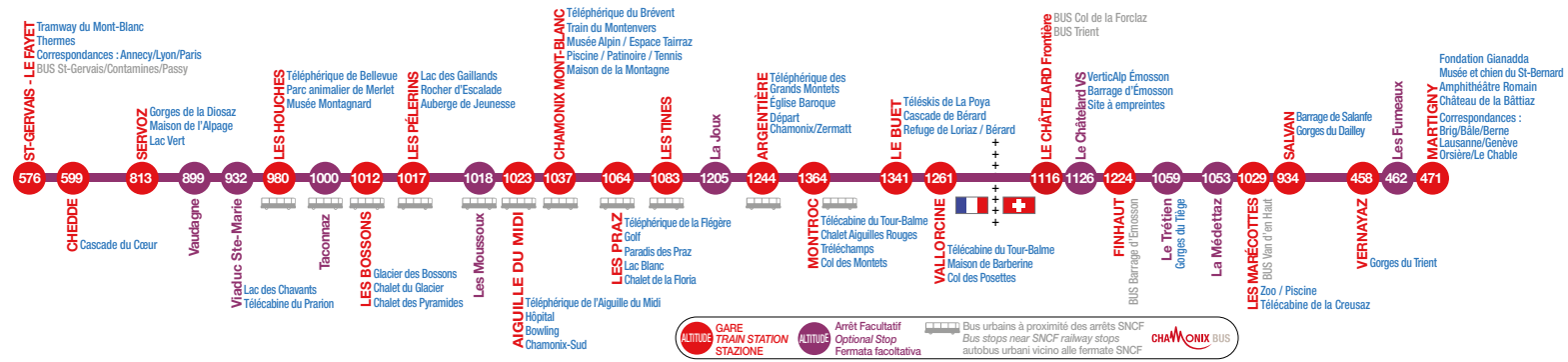
Bicycle racks are at your disposal at the stations of Chedde, Servoz, Les Houches, Chamonix and Vallorcine.

Deposito singolo per biciclette a Vostra disposizione alle stazioni di Chedde, Servoz, Les Houches, Chamonix e Vallorcine.



TOUS LES HORAIRES POUR VOS BALADES CET ÉTÉ

HORAIRES > DU 24 JUIN AU 17 SEPTEMBRE 2017
TIMETABLE > FROM JUNE 24TH TO SEPTEMBER 17TH 2017
ORARI > DAL 24 GIUGNO AL 17 SETTEMBRE 2017



MARTIGNY > CHAMONIX MONT-BLANC > ST GERVAIS-LE FAYET

| Numéro de circulation TMR | 26242 | | 26244 | | 26208 | 26210 | 26212 | 26214 | 26216 | 26218 | | 26220 | | 26222 | | 26224 | | 26226 | | 26228 | | 26230 | | 26232 | | 26234 | 26236 | | 26238 | | 26240 |
|---------------------------|-------|------|-------|---|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|---|-------|-------|---|-------|---|-------|
| | Q | Q | Q | Q | Q | Q | Q | Q | Q | Q | Q | Q | Q | Q | Q | Q | Q | Q | Q | Q | Q | Q | Q | Q | Q | Q | Q | Q | Q | Q | |
| MARTIGNY | | 6.04 | | | 6.53 | 7.46 | 8.46 | 9.46 | 10.46 | 11.46 | | 12.46 | 13.46 | 14.46 | 15.46 | 16.46 | 17.46 | 18.46 | 19.46 | 20.46 | 21.46 | 22.46 | 23.46 | | | | | | | | |
| VALLORCINE ARR. | | 6.45 | | | 7.34 | 8.27 | 9.27 | 10.27 | 11.27 | 12.27 | 13.27 | 14.27 | 15.27 | 16.27 | 17.27 | 18.27 | 19.27 | 20.27 | 21.27 | 22.27 | 23.27 | 00.27 | | | | | | | | | |

ST GERVAIS-LE FAYET > CHAMONIX MONT-BLANC > MARTIGNY

| Numéro de circulation SNCF | 49900 | | 49902 | | TER 18902 | TER 18904 | TER 18906 | TER 18908 | TER 18910 | TER 18912 | TER 18914 | TER 18916 | TER 18918 | TER 18920 | TER 18922 | TER 18924 | TER 18926 | TER 18928 | TER 18930 | | | |
|----------------------------|-------|------|-------|------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-------|-------|-------|
| | Q | Q | Q | Q | Q | Q | Q | Q | Q | Q | Q | Q | Q | Q | Q | Q | Q | Q | Q | Q | Q | |
| VALLORCINE DÉP. | | 6.38 | 7.08 | 7.38 | 8.38 | 9.38 | 10.38 | 11.38 | 12.38 | 13.08 | 13.38 | 14.08 | 14.38 | 15.08 | 15.38 | 16.08 | 16.38 | 17.08 | 17.38 | 18.08 | 18.38 | 19.38 |
| MARTIGNY | | 6.15 | 7.36 | 8.38 | 9.38 | 10.38 | 11.38 | 12.38 | 13.38 | 14.38 | 15.38 | 16.38 | 17.38 | 18.38 | 19.38 | 20.38 | 21.38 | 22.38 | 23.38 | 23.36 | 00.20 | |

- Q** Circule tous les jours.
- 1** Circule tous les jours sauf les samedis, dimanches et fêtes.
 - 2** Circule les lundis sauf fêtes.
 - 3** Circule les samedis, dimanches et fêtes.
 - 4** Circule les nuits du vendredi au samedi et du samedi au dimanche, uniquement sur réservation téléphonique avant 22h30 au +41 (0) 27 764 12 71
 - 5** Circule les vendredis et dimanches. Ne circule pas le 14 juillet. Circule le 13 juillet.
 - 6** Circule uniquement sur réservation téléphonique avant 22h30 au +41 (0) 27 764 12 71
 - 7** Circule les vendredis sauf fêtes. Circule le 13 juillet.

- Trains supplémentaires été 2017**
- 1** Périmètre de validité de la carte d'hôte et de la carte VIA/CHAM
 - X** Arrêt sur demande. Quais courts. Les voyageurs sont invités à monter dans la voiture située en tête du train.
 - A** Arrêt seulement pour laisser descendre
 - B** En France les vélos sont limités à 5 par train. En cas d'affluence le personnel de la SNCF se réserve le droit de refuser l'accès aux vélos.
 - C** En Suisse le transport des vélos est payant.

- Q** Runs daily
- 1** Runs daily except Saturdays, Sundays and Holidays.
 - 2** Runs Mondays, except Holidays
 - 3** Runs Saturdays, Sundays and Holidays.
 - 4** Runs on Friday and Saturday nights, by telephone reservation only before 10:30 pm, on +41 (0) 27 764 12 71.
 - 5** Runs on Fridays and Sundays. Does not run on July 14th. Runs on July 13th.
 - 6** Runs by telephone reservation only before 10:30 pm on +41 (0) 27 764 12 71.
 - 7** Runs Fridays, except Holidays. Running on July 13th

- Extra SNCF Trains during the summer 2017**
- 1** Zone in which Guest and VIA/ CHAM cards are valid
 - X** Stops on request. Passengers are requested to board the front carriage.
 - A** Only stops to allow passengers to descend
 - B** In France only 5 bikes can be carried per train. If more bikes turn up, SNCF staff reserves the right to refuse them access.
 - C** In Switzerland, trains do take bikes but a fare is charged

- Q** Si effettuata tutti i giorni
- 1** Circola tutti i giorni esclusi sabati, domeniche e festivi.
 - 2** Circola il lunedì esclusi festivi
 - 3** Circola i sabati, domeniche e festivi.
 - 4** Circola la notte dal venerdì al sabato e dal sabato alla domenica, soltanto su prenotazione telefono prima delle 22.30, al +41 (0) 27 764 12 71.
 - 5** Circola il venerdì e la domenica. Non circola il 14 luglio. Circola il 13 luglio.
 - 6** Circola soltanto su prenotazione telefono prima delle 22.30, al +41 (0) 27 764 12 71.
 - 7** Circola il venerdì esclusi festivi. Circola il 13 luglio.

- Treni straordinari estate 2017/SNCF**
- 1** Perimetro di validità della tessera ospite e della tessera VIA/CHAM
 - X** Fermata a richiesta. I viaggiatori sono pregati di salire nella carrozza di testa.
 - A** Ferma solo per consentire la discesa
 - B** In Francia le biciclette sono limitate a 5 per treno. In caso di affluenza, il personale SNCF si riserva il diritto di rifiutare l'accesso alle biciclette.
 - C** In Svizzera, il trasporto delle biciclette è a pagamento.